

Wzornik materiałów

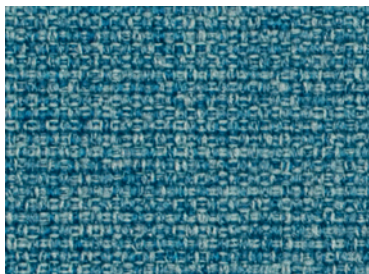
Materials

Materialien

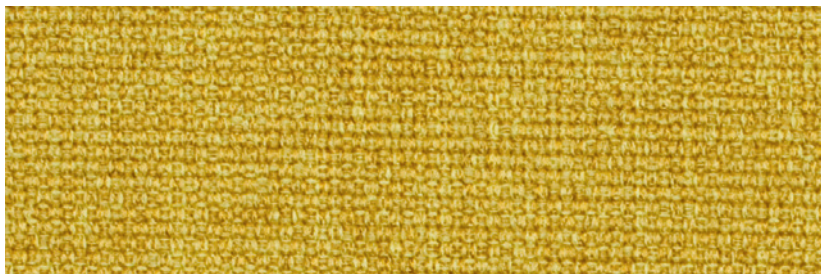


Medley

2 grupa cenowa
price group
Preisgruppe



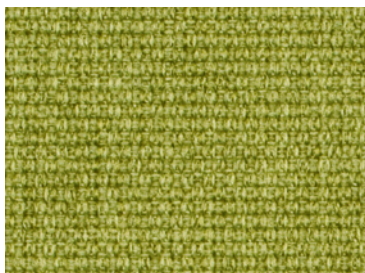
ME-9



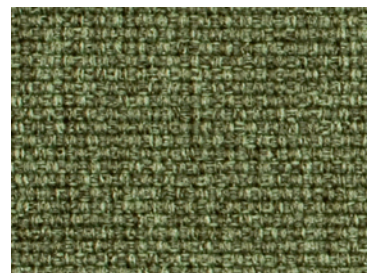
ME-1



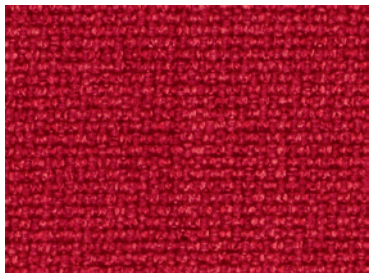
ME-10



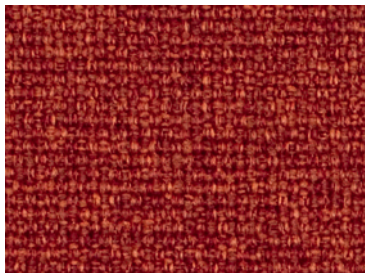
ME-6



ME-7



ME-5



ME-3



ME-13



ME-14



ME-15



ME-16

PL

skład:

100% poliester

gramatura:

364 g/m²

atesty:

odporność na ścieranie – 75000 cykli Martindale'a (BS EN ISO 12947-2), odporność na piling - 4 (BS EN ISO 12945-2), trudnozapałność - papieros (EN 1021-1), trudnozapałność - zapalka (EN 1021-2), trudnozapałność (BS 5852 0&1), odporność na światło - 5-7 (EN ISO 105-B02)

pielęgnacja:

- czyszczenie chemiczne: dopuszcza się użycie nadchlorku etylenu oraz wodnego roztworu węglafluoru
- czyszczenie mechaniczne: czyścić na całej powierzchni szmatką zwilżoną wodą
- nie moczyć miejscowo
- chronić od bezpośredniego działania słońca
- odkurzać regularnie w delikatny sposób
- nie należy szorować ani używać twardej szczotki
- nie używać detergentów do mycia naczyń ani prania
- suszyć w cieniu, z daleka od źródeł ciepła

EN

composition:

100% polyester

weight:

364 g/m²

certificates:

abrasion resistance – 75000 Martindale cycles (EN ISO 12947-2), piling resistance – 4 (EN ISO 12945-2), flammability - cigarette (EN 1021 - 1), flammability - match (EN 1021 - 2), flammability (BS 5852 0&1), light fastness – 5-7 (EN ISO 105-B02)

maintenance:

- dry cleaning: with tetrachloroethylene and water solution of carbonate fluoride
- mechanical cleaning: clean on the whole surface with a damp cloth
- do not soak locally
- protect from direct sun
- vacuum regularly using low suction
- don't scrub or use stiff brush
- don't use dishwashing or laundry detergents
- dry in the shade, away from direct heat

DE

Zusammensetzung:

100% Polyester

Gewicht:

364 g/m²

Zertifikate:

Scheuerfestigkeit – 75000 Martindale Scheuertouren (EN ISO 12947-2), Peelingfestigkeit 4 (EN ISO 12945-2), Brandschutz - Zigarettentest (EN 1021 - 1), Brandschutz - Streichholztest (EN 1021 - 2), Feuersicherung (BS 5852 0&1), Lichtechtheit – 5-7 (EN ISO 105-B02)

Reinigung:

- chemische Reinigung: Flecken mit Enzymmittel behandeln
- mechanische Reinigung: nicht nur Flecken sondern die ganze Stofffläche mit einem Tuch anfeuchten und abwischen
- vor Sonneneinstrahlung schützen
- regelmässig absaugen
- keine Lösungsmittel und Detergentien anwenden
- im Schatten abtrocknen



Przedstawione wzory wykończeń nie stanowią oferty w rozumieniu Kodeksu Cywilnego. W ramach stałego doskonalenia produktów firma zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w ofercie. / The offer presented in the pattern book is not a valid legal offer. In policy of continuous product improvement our company reserves right to make changes at any time without prior notice. / Dieser Katalog ist kein Angebot im rechtlichen Sinn. Wir behalten uns Änderungen der Produkten im Sinne einer technischen Entwicklung oder Änderungen in Form und Farbe vor.

Velvet

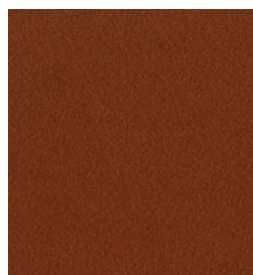
2 grupa cenowa
price group
Preisgruppe



VL-6



VL-4



VL-3



VL-2



VL-1



VL-11



VL-7



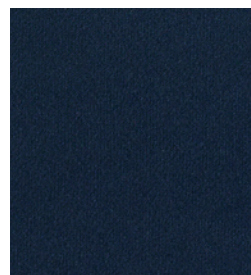
VL-8



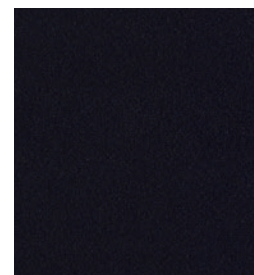
VL-12



VL-13



VL-9



VL-16

PL

skład:

powtoka - 100% poliester,
nośnik - 90% poliester, 10% bawełna

gramatura:

305 g/m²

atesty:

odporność na ścieranie - >100000
cykli Martindale'a (EN ISO 12947-2),
odporność na piling - 4-5 (EN ISO
12945-2), trudnozapałność BS 5852
test papierosa, odporność na światło
- 4-5 (EN ISO 105-B02)

pielęgnacja:

- czyszczenie chemiczne: dopuszcza się użycie nadchlorku etylenu oraz wodnego roztworu węgla fluoru
- czyszczenie mechaniczne: czyścić na całej powierzchni szmatką zwilżoną wodą
- nie moczyć miejscowo
- chronić od bezpośredniego działania słońca
- odkurzać regularnie w delikatny sposób
- nie należy szorować ani używać twardej szczotki
- nie używać detergentów do mycia naczyń ani prania
- suszyć w cieniu, z daleka od źródeł ciepła

EN

composition:

surface - 100% polyester,
basic material - 90% polyester, 10% cotton

weight:

305 g/m²

certificates:

abrasion resistance - >100000 Mar-
tinadale cycles (EN ISO 12947-2), pil-
ling resistance - 4-5 (EN ISO 12945-2),
flammability BS 5852 cigarette test,
light fastness - 4-5 (EN ISO 105-B02)

maintenance:

- dry cleaning: with tetrachloroethyle-
ne and water solution of carbonate
fluoride
- mechanical cleaning: clean on the
whole surface with a damp cloth
- do not soak locally
- protect from direct sun
- vacuum regularly using low suction
- don't scrub or use stiff brush
- don't use dishwashing or laundry
detergents
- dry in the shade, away from direct
heat

DE

Zusammensetzung:

Oberfläche - 100% Polyester,
Gewebe - 90% Polyester, 10% Baumwolle

Gewicht:

305 g/m²

Zertifikate:

Scheuerfestigkeit - >100000 Martin-
dale Scheuertouren (EN ISO 12947-2),
Peelingfestigkeit 4-5 (EN ISO 12945-2),
Brandchutz BS 5852 Zigarettentest,
Lichtechtheit - 4-5 (EN ISO 105-B02)

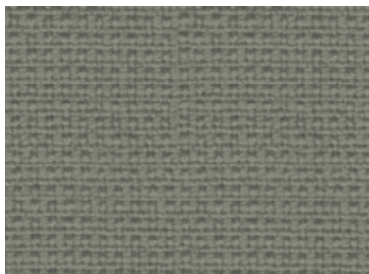
Reinigung:

- chemische Reinigung: Flecken mit
Enzymmittel behandeln
- mechanische Reinigung: nicht nur
Flecken sondern die ganze Stoff-
fläche mit einem Tuch anfeuchten
und abwischen
- vor Sonneneinstrahlung schützen
- regelmässig absaugen
- keine Lösungsmittel und Detergen-
tien anwenden
- im Schatten abtrocknen

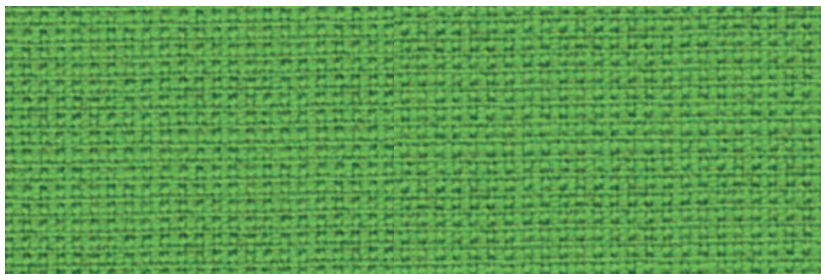
Przedstawione wzory wykończeń nie stanowią oferty w rozumieniu Kodeksu Cywilnego. W ramach stałego doskonalenia produktów firma zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w ofercie. / The offer presented in the pattern book is not a valid legal offer. In policy of continuous product improvement our company reserves right to make changes at any time without prior notice. / Dieser Katalog ist kein Angebot im rechtlichen Sinn. Wir behalten uns Änderungen der Produkten im Sinne einer technischen Entwicklung oder Änderungen in Form und Farbe vor.

Fame

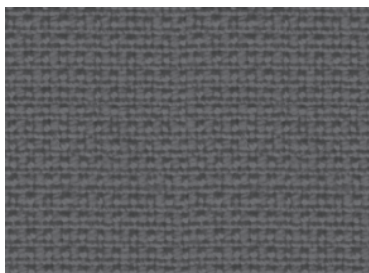
3 grupa cenowa
price group
Preisgruppe



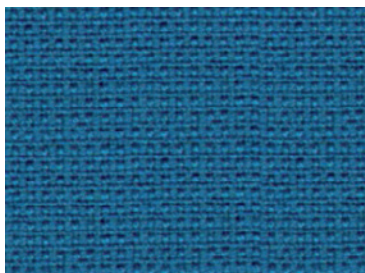
FA-18



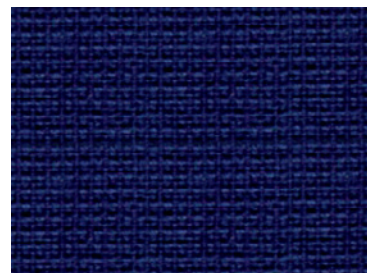
FA-6



FA-19



FA-9



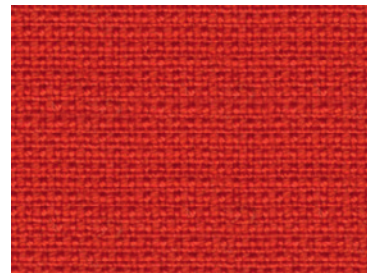
FA-10



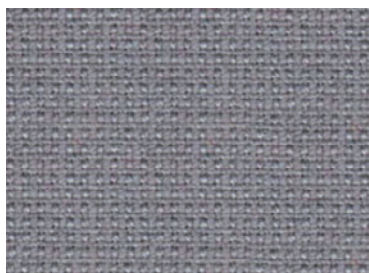
FA-1



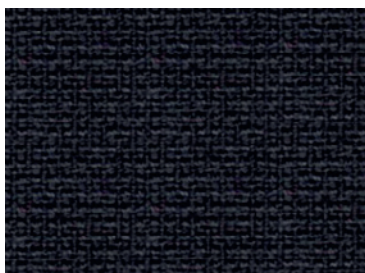
FA-2



FA-5



FA-14



FA-15



FA-16

PL

skład:

95% wetna
5% poliamid

gramatura:

450 g/m²

atesty:

odporność na ścieranie – 200000 cykli Martindale'a (BS EN ISO 12947-2), odporność na piling – 4-5 (BS EN ISO 12945-2), trudnozapałność - papieros (BS EN 1021-1), trudnozapałność - zapalnika (BS EN 1021-2), trudnozapałność (BS 5852, Crib 5), odporność na światło – 5 (BS EN ISO 105-B02)

pielęgnacja:

- odkurzać regularnie
- używać środków do czyszczenia na sucho
- nie chlorować

EN

composition:

95% wool
5% polyamide

weight:

450 g/m²

certificates:

abrasion resistance – 200000 Martindale cycles (BS EN ISO 12947-2), pilling resistance – 4-5 (BS EN ISO 12945-2), flammability - cigarette (BS EN 1021-1), flammability - match (BS EN 1021-2), flammability (BS 5852, Crib 5), light fastness – 5 (BS EN ISO 105-B02)

maintenance:

- vacuum regularly
- use dry-clean preparations
- do not bleach

DE

Zusammensetzung:

95% Schurwolle
5% Polyamide

Gewicht:

450 g/m²

Zertifikate:

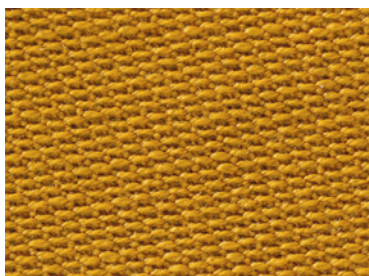
Scheuerfestigkeit – 200000 Martindale Scheuertouren (BS EN ISO 12947-2), Peelingfestigkeit 4-5 (BS EN ISO 12945-2), Brandschutz - Zigarettentest (BS EN 1021-1), Brandschutz - Streichholztest (BS EN 1021-2), Brandschutz (BS 5852, Crib 5), Lichtechtheit – 5 (BS EN ISO 105-B02)

Reinigung:

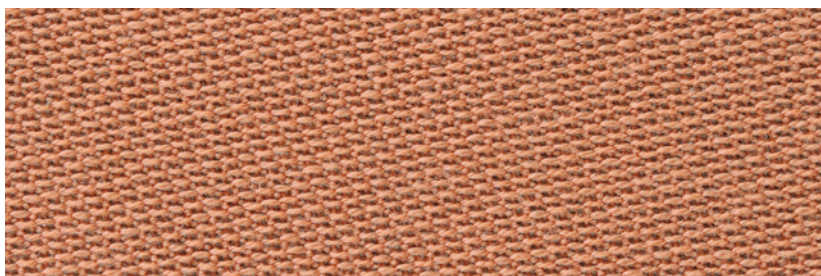
- regelmäßig absaugen
- professionelle Trockenreinigung
- keine Bleichmittel verwenden

Semi

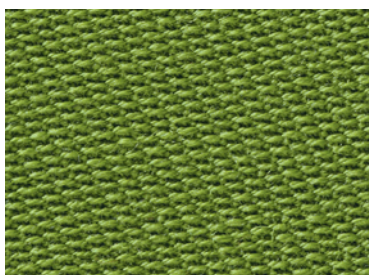
3 grupa cenowa
price group
Preisgruppe



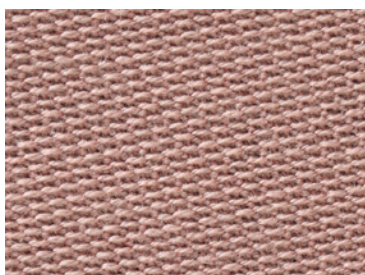
MS-1



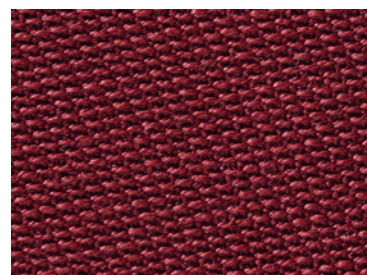
MS-3



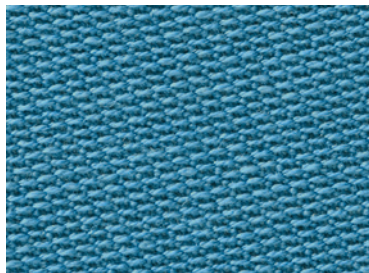
MS-6



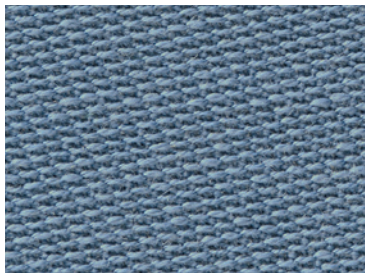
MS-2



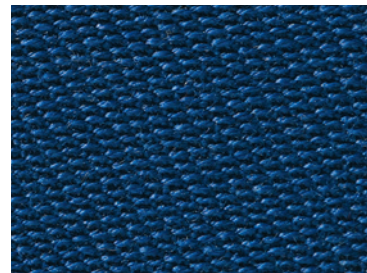
MS-4



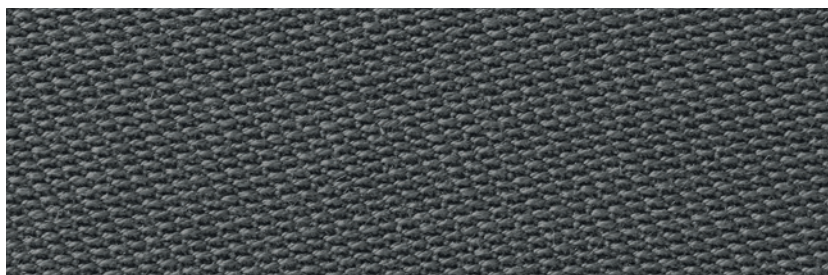
MS-8



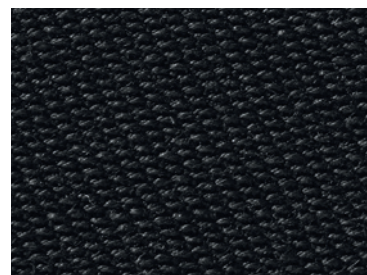
MS-9



MS-10



MS-15



MS-16

PL

skład:

85% wetna, 15% poliamid

gramatura:

330 g/m²

atesty:

odporność na ścieranie - 100000 cykli Martindale'a (EN ISO 12947-2), odporność na piling - 4 (EN ISO 12945-2), trudnozapałność - papieros (EN 1021-1), trudnozapałność - zapatka (EN 1021-2), trudnozapałność BS 5852 Crib 5, odporność na światło - 5-7 (EN ISO 105-B02)

pielęgnacja:

- odkurzać regularnie
- używać środków do czyszczenia na sucho
- nie chlorować

EN

composition:

85% wool, 15% polyamide

weight:

330 g/m²

certificates:

abrasion resistance - 100000 Martindale cycles (EN ISO 12947-2), pilling resistance - 4 (EN ISO 12945-2), flammability - cigarette (EN 1021-1), flammability - match (EN 1021-2), flammability BS 5852 Crib 5, light fastness - 5-7 (EN ISO 105-B02)

maintenance:

- vacuum regularly,
- use dry-clean preparations,
- do not bleach

DE

Zusammensetzung:

85% Wolle, 15% Polyamid

Gewicht:

330 g/m²

Zertifikate:

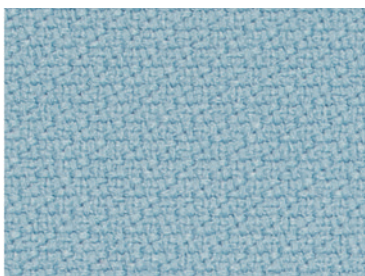
Scheuerfestigkeit - 100000 Martindale Scheuertouren (EN ISO 12947-2), Peelingfestigkeit 4 (EN ISO 12945-2), Brandschutz - Zigarettentest (EN 1021-1), Brandschutz - Streichholztest (EN 1021-2), Brandschutz BS 5852 Crib 5, Lichtechtheit - 5-7 (EN ISO 105-B02)

Reinigung:

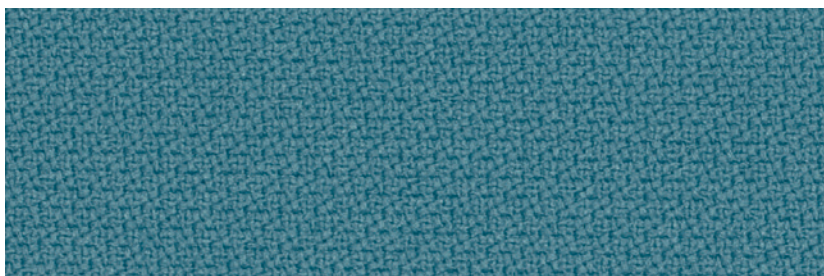
- regelmässig absaugen
- professionelle Trockenreinigung
- keine Bleichmittel verwenden

Step

3 grupa cenowa
price group
Preisgruppe



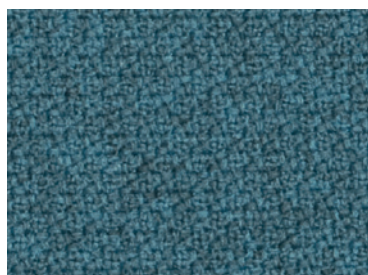
ST-17



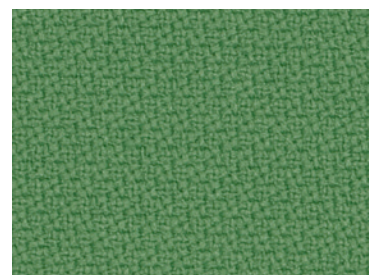
ST-19



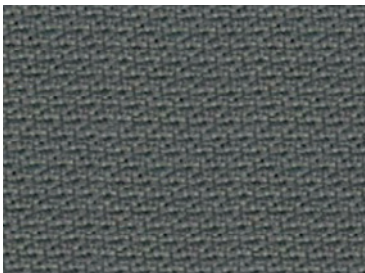
ST-18



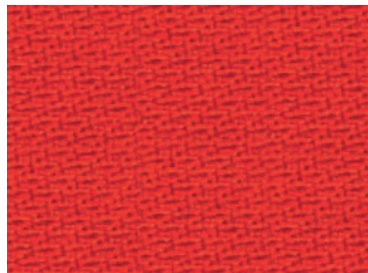
ST-20



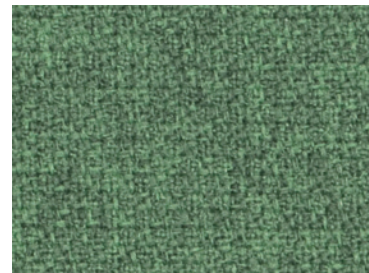
ST-21



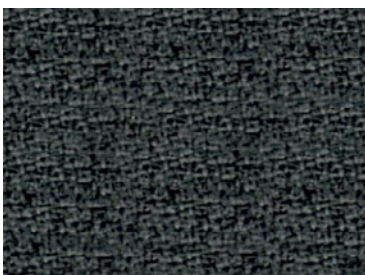
ST-13



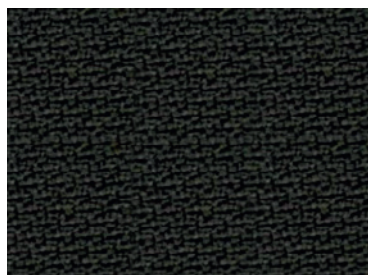
ST-5



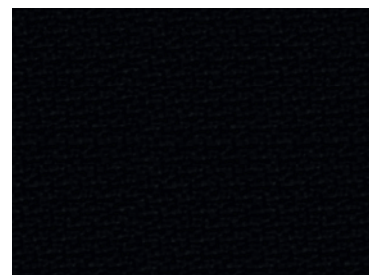
ST-22



ST-15



ST-14



ST-16

PL

skład:

100% Trevira CS

gramatura:

336 g/m²

atesty:

odporność na ścieranie – 100000 cykli Martindale'a (BS EN ISO 12947-2), odporność na piling – 5 (BS EN ISO 12945-2), trudnozapalność - papieros (DIN EN 1021-1), trudnozapalność - zapalka (DIN EN 1021-2), trudnozapalność (BS 5852, Crib 5), trudnozapalność (DIN 4102:B1), odporność na światło – 7 (EN ISO 105-B02)

pielęgnacja:

- usuwanie plam - po wyschnięciu plamy wszelkie pozostałości trzeba zetrzeć ręcznie lub pędzelkiem. Następnie odkurzyć odkurzaczem i oczyścić za pomocą neutralnego środka czyszczącego, ewentualnie wody z mydłem. Ważne jest, żeby sputkać czystą wodą
- czyszczenie chemiczne: dopuszcza się użycie nadchlorku etylenu oraz wodnego roztworu węglanu fluoru

EN

composition:

100% Trevira CS

weight:

336 g/m²

certificates:

abrasion resistance – 100000 Martindale cycles (BS EN ISO 12947-2), piling resistance – 5 (BS EN ISO 12945-2), flammability - cigarette (DIN EN 1021-1), flammability - match (DIN EN 1021-2), flammability (BS 5852, Crib 5), flammability (DIN 4102:B1), light fastness – 7 (EN ISO 105-B02)

maintenance:

- removing stains – when the stain is dry wipe out all leavings manually or with brush. Then vacuum it and clean with help of neutral cleaner, alternatively, water with soap. It is important to rinse it with help of clear water
- dry cleaning: with tetrachloroethylene and water solution of carbonate fluoride

DE

Zusammensetzung:

100% Trevira CS

Gewicht:

336 g/m²

Zertifikate:

Scheuerfestigkeit – 100000 Martindale Scheuertouren (BS EN ISO 12947-2), Peelingfestigkeit – 5 (BS EN ISO 12945-2), Brandschutz - Zigarettentest (DIN EN 1021-1), Brandschutz - Streichholztest (DIN EN 1021-2), Brandschutz (BS 5852, Crib 5), Brandschutz (DIN 4102:B1), Lichtechtheit – 7 (EN ISO 105-B02)

Reinigung:

- bei eingetrockneten Flecken wird der Stoff zunächst mit der Hand oder einer Bürste entfernt, danach ist der Fleck staubzusaugen und mit einem neutralen Reinigungsmittel - eventuell Seifenlauge - zu reinigen. Es ist wichtig, mit reinem Wasser nachzubehandeln
- falls schwerer Flecken einen Fleckenentferner oder ein Lösemittel (Waschbenzin, Xylol, Aceton) anwenden
- den Fleck mit einem handelsüblichen „oxidativen“ Bleichmittel behandeln
- frische Flecken: mit einem alkalischen Reinigungsmittel behandeln, sofort nachspülen
- eingetrocknete Flecken mit einem Enzymmittel behandeln, auf die empfohlene Reaktionszeit achten, vorsichtig abtrocknen

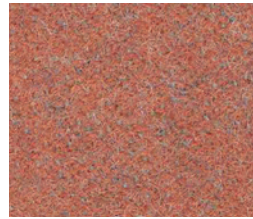


Synergy

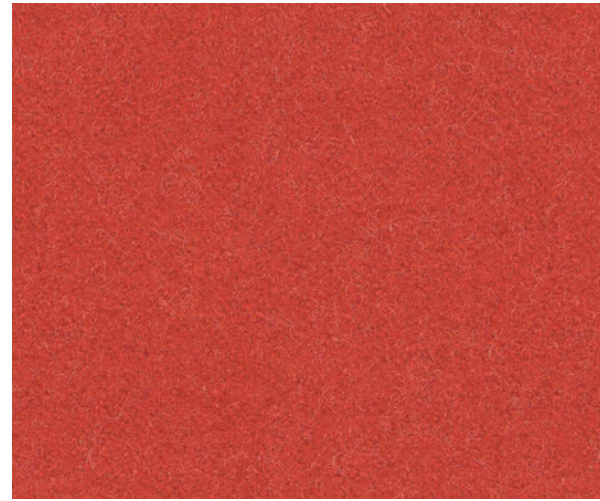
3 grupa cenowa
price group
Preisgruppe



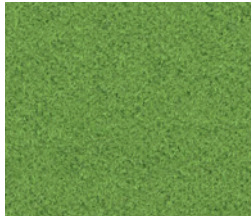
SY-2



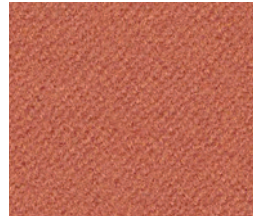
SY-3



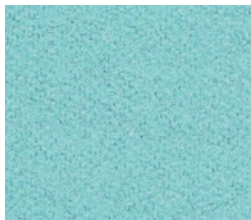
SY-5



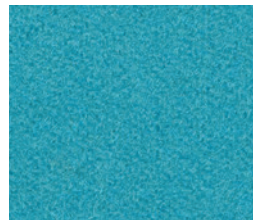
SY-6



SY-4



SY-7



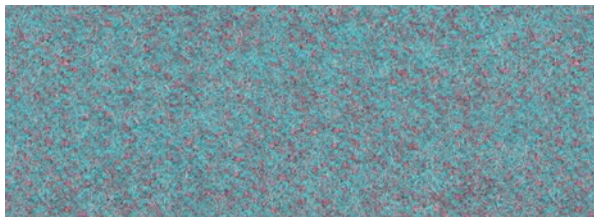
SY-9



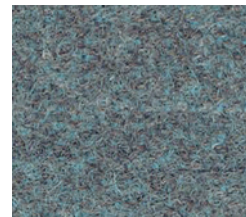
SY-11



SY-12



SY-8



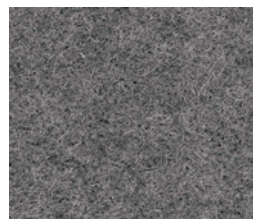
SY-10



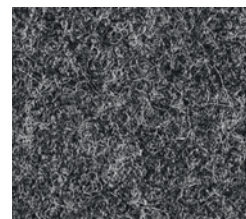
SY-18



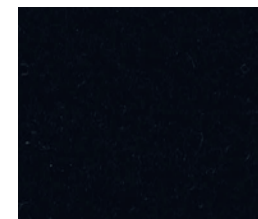
SY-13



SY-14



SY-15



SY-16

PL

skład:

95% wetna
5% poliamid

gramatura:

400 g/m²

atesty:

odporność na ścieranie – 100000 cykli Martindale'a (BS-EN ISO 12947-2), odporność na piling – 4 (BS-EN ISO 12945-2), trudnozapałność - papieros (BS-EN 1021-1), trudnozapałność - zapalnika (BS-EN 1021-2), odporność na światło – 5 (ISO 105-B02)

W związku z tym, że tkanina Synergy składa się w 95% z włókien naturalnych, każda jej partia wykazuje różnice w odcieniu, co może skutkować przy domawianiu produktów w odrębnych zamówieniach. Ponadto nieodłączną cechą wszystkich włókien naturalnych jest tendencja do delikatnego mechażenia się tkaniny.

pielegnacja:

- odkurzać regularnie
- używać środków do czyszczenia na sucho
- nie chlorować

EN

composition:

95% wool
5% polyamide

weight:

400 g/m²

certificates:

abrasion resistance – 100000 Martindale cycles (BS-EN ISO 12947-2), pilling resistance – 4 (BS-EN ISO 12945-2), flammability - cigarette (BS-EN 1021-1), flammability - match (BS-EN 1021-2), flammability (UNI 9175 Class 1IM), light fastness – 5 (ISO 105-B02)

Because of the fact that the fabric Synergy is composed of 95% natural fiber, each of the batches shows variations in shade, which may be visible in products of follow-up orders. Additionally, an inherent feature of all natural fibers is the tendency to delicate fabric pilling.

maintenance:

- vacuum regularly,
- use dry-clean preparations,
- do not bleach

DE

Zusammensetzung:

95% Wolle
5% Polyamid

Gewicht:

400 g/m²

Zertifikate:

Scheuerfestigkeit – 100000 Martindale Scheuertouren (BS-EN ISO 12947-2), Peelingfestigkeit – 4 (BS-EN ISO 12945-2), Brandschutz - Zigaretten-test (BS-EN 1021-1), Brandschutz - Streichholztest (BS-EN 1021-2), Brandschutz (UNI 9175 Class 1IM), Lichtechtheit – 5 (ISO 105-B02)

Der Stoff Synergy besteht in 95% aus Wolle und deswegen kann die gelieferte Stofffarbe von der Farbe, die auf der Ihnen vorliegenden Musterkarte zu sehen ist, abweichen. Ein Fusseln des Stoffes ist kein Reklamationsgrund.

Reinigung:

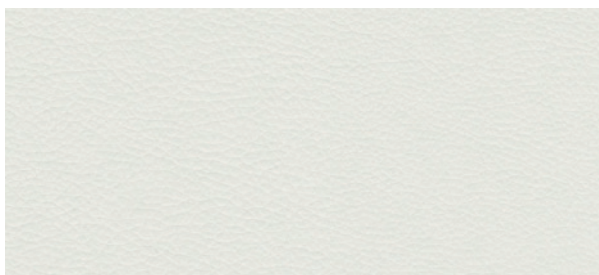
- regelmässig absaugen
- professionelle Trockenreinigung
- keine Bleichmittel verwenden



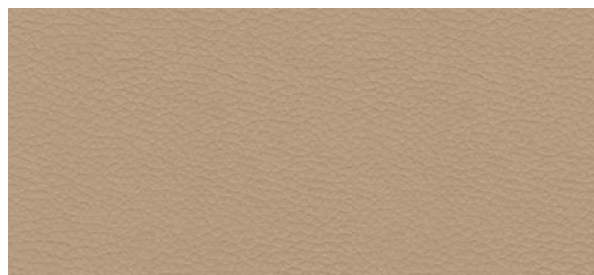
Skóra premium / Leather premium / Leder Premium

5

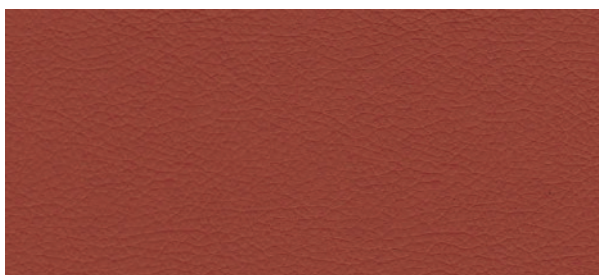
grupa cenowa
price group
Preisgruppe



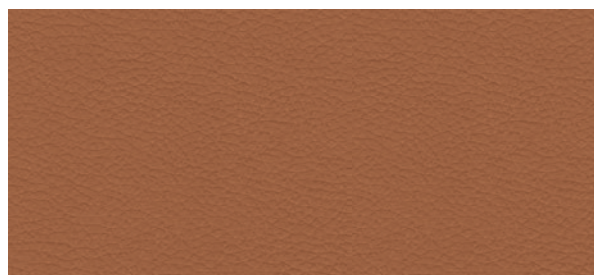
SP-18



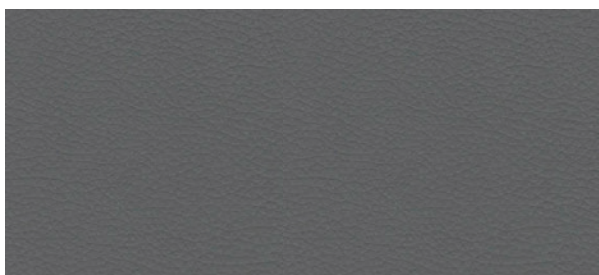
SP-24



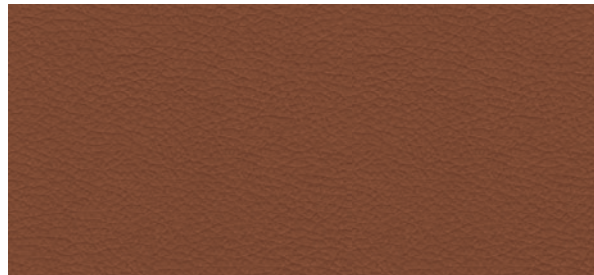
SP-20



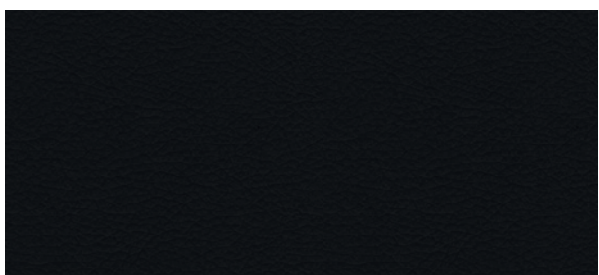
SP-21



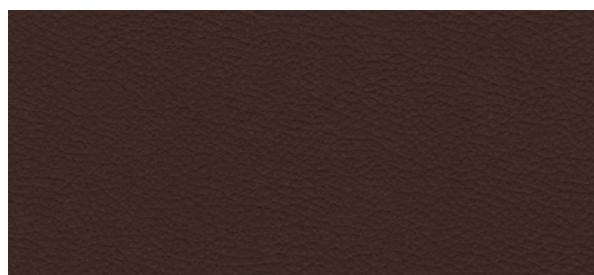
SP-14



SP-22



SP-16



SP-23



PL

Grubość:

1,0-1,2 mm (DIN 53326)

atesty:

odporność na rozdzieranie – >20N/mm (DIN 53329), odporność barwy na tarcie – >4 (DIN EN ISO 11640), adhezja powierzchni – 1,5 N/cm (IUF 470), odporność na światło - 5 (DIN EN ISO 105-B02), odporność na zgniatanie – 20000 (DIN 53351), trudnopalność (DIN EN 1021 Part I + II)

Skóra jest surowcem naturalnym. Wszelkie zadrapania, blizny, uktucia owadów, różnice w fakturze i odcieniach są naturalne i nie obniżają jej jakości.

Konserwacji należy dokonać specjalnymi środkami do pielęgnacji skóry, które tworzą powłokę ochronną, odporną na wodę i substancje oleiste.

EN

thickness:

1,0-1,2 mm (DIN 53326)

certificates:

tear strength – >20 N/mm (DIN 53329), rubbing strength – >4 (DIN EN ISO 11640), adhesion of finish – 1,5 N/cm (IUF 470), light fastness – 5 (DIN EN ISO 105-B02), flexing endurance – 20000 (DIN 53351), flame resistance (DIN EN 1021 Part I + II)

Leather is a natural material. All scratches, scars, insect pricks, differences in the texture and shades are natural and do not lower its quality. Proper maintenance should be performed with the use of special agents creating a protection layer, resistant against water and oil substances.

DE

Dicke:

1,0-1,2 mm (DIN 53326)

Zertifikate:

Weiterreißkraft – >20 N/mm (DIN 53329), Reibechtheit – >4 (DIN EN ISO 11640), Haftung der Zurichtung – 1,5 N/cm (IUF 470), Lichtechtheit – 5 (DIN EN ISO 105-B02), Knickungen – 20000 (DIN 53351), Brandtest (DIN EN 1021 Part I + II)

Das Leder ist ein Naturprodukt. Sowohl Risse, Narben, Insektstiche als auch Farbunterschieden sind natürlich und sind keine Qualitätsmängel, sondern Kennzeichen eines echten Naturprodukts.

Zur Reinigung sollte man nur entsprechende Reinigungsmittel anwenden, die eine Schutzschicht gegen das Wasser und ölige Substanze bilden.

Przedstawione wzory wykończeń nie stanowią oferty w rozumieniu Kodeksu Cywilnego. W ramach stałego doskonalenia produktów firma zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w ofercie. / The offer presented in the pattern book is not a valid legal offer. In policy of continuous product improvement our company reserves right to make changes at any time without prior notice. / Dieser Katalog ist kein Angebot im rechtlichen Sinn. Wir behalten uns Änderungen der Produkten im Sinne einer technischen Entwicklung oder Änderungen in Form und Farbe vor.

QUALITY SEATING

